

RESUME

Name : **Jayendra Punamchand Sanghani**

Address : Bungalow No.4, Teen Murti Park
Society,
Near Inkilab Society, Gulbai Tekra,
Ahmedabad – 380015. India

Telephone No : (079) 26449721 / Mobile: 99252 78240

E-Mail ID : jayendra2u@gmail.com

Educational qualifications :

Graduate B.Com. Missionary School
Educated at Kanpur, Ahmedabad,
Chennai & Lucknow.

Post Graduate Diploma in Marketing
Management.

Language Combination : Hindi to English and Gujarati to English

Experience :

Translations:

: Have been involved with translation jobs
in the following languages:
- Hindi to English
- Gujarati to English
I have translated several books in
English/ Gujarati pair covering such
subject as Philosophy, History, General
Matters, Website matter, Grammar and
on medical subjects including research
texts.

Back-Translations for Clinical Research documents:

I am a registered translator with some of
the largest and most reputed translation
agencies in India and abroad. **My field of
particular expertise is Clinical
Research with respect to back
translation for Informed-Consent**

documentation, Patient Information Sheet/Patient Information Document and Patient Diaries. I have translated texts, through agencies; for very large multi-national pharmaceuticals Companies both in India and abroad. I translate more than 60,000 words per month. I have back-translated **more than 4 million words so far.**

Legal Translations: Hindi to English and Gujarati to English: **Subjects: Legal, Consumer disputes, Land documents, FIR's and books.**

Transcreation: While I have not handled many projects on transcreation; I have translated most appropriate slogans for translation agencies.

| | |
|---------------------------|---|
| Rates | Translations : USD. 0.05 per target word Transcreation: USD: 0.16 per word or negotiable |
| Author | : I am the author of a book titled ‘The Queens Tragedy’ based on a real historical event; published in 2014. |
| Tools used | : Nil |
| Proof-Reading | : I provide proof-reading services as well in the language pairs of Hindi, Gujarati and English. Have proof-read several documents on Clinical Research |
| Availability | : Full week for 10 hours per day |
| Employment history | : I have more than 20 yrs Experience in Administration and Marketing with very large consumer durables products Companies I have also set up a very large library with more than 1, 50, 000 books. |

Langem